

**NO. 2
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ARTICLE XI, SECTION 5**

Economic Impact Statements for Proposed Constitutional Amendments or Revisions Requires the Legislature to provide by general law for the provision of an economic impact statement to the public prior to the public voting on an amendment of the Florida Constitution proposed by initiative.

**NÚMERO 2
ENMIENDA CONSTITUCIONAL
ARTÍCULO XI, SECCIÓN 5**

Declaraciones del impacto económico para las enmiendas o revisiones constitucionales propuestas Requiere que la Legislatura provea por ley general para la provisión de una declaración del impacto económico al público previo a la votación por una enmienda a la Constitución de la Florida propuesta por iniciativa.

YES / Sí
 NO / NO

**NO. 3
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ARTICLE VIII, SECTION 6**

Authorizing Amendments to Miami-Dade County Home Rule Charter by Special Law Approved by Referendum Proposing an amendment to Section 6 of Article VIII of the State Constitution to authorize amendments or revisions to the Miami-Dade County Home Rule Charter by special law approved by a vote of the electors of Miami-Dade County and to conform references to the county's current name.

**NÚMERO 3
ENMIENDA CONSTITUCIONAL
ARTÍCULO VIII, SECCIÓN 6**

Autorizando enmiendas al Privilegio de la Regla del Hogar del Condado Miami-Dade por ley especial aprobada por referéndum Proponiendo una enmienda a Sección 6, Artículo VIII de la Constitución del Estado para autorizar enmiendas o revisiones al Privilegio de la Regla del Hogar del Condado de Miami-Dade por ley especial aprobada por el voto de los electores del Condado de Miami-Dade y para conformar referencias al nombre actual del condado.

YES / Sí
 NO / NO

**NO. 4
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ARTICLE I, SECTION 24**

Laws Providing Public Records or Meetings Exemptions; Two-Thirds Vote Required Requires that laws providing exemptions from public records or public meetings requirements must, after the effective date of this amendment, be passed by a two-thirds vote of each house of the Legislature.

**NÚMERO 4
ENMIENDA CONSTITUCIONAL
ARTÍCULO I, SECCIÓN 24**

Leyes que proveen para las exenciones de reuniones o de récords públicos; se requieren dos tercios de los votos Requiere que las leyes que proveen exenciones de requisitos de récords públicos o reuniones públicas deban ser aprobadas por dos tercios de los votos de cada cámara de la Legislatura luego de la fecha efectiva de esta enmienda.

YES / Sí
 NO / NO

**NO. 6
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ARTICLE X, SECTION 20**

Protect People from the Health Hazards of Second-Hand Tobacco Smoke by Prohibiting Workplace Smoking To protect people from the health hazards of second-hand tobacco smoke, this amendment prohibits tobacco smoking in enclosed indoor workplaces. Allows exceptions for private residences except when they are being used to provide commercial child care, adult care or health care. Also allows exceptions for retail tobacco shops, designated smoking guest rooms at hotels and other public lodging establishments, and stand-alone bars. Provides definitions, and requires the legislature to promptly implement this amendment

**NÚMERO 6
ENMIENDA CONSTITUCIONAL
ARTÍCULO X, SECCIÓN 20**

Proteger a personas de los riesgos de salud causados por el humo de tabaco de segunda mano al prohibir fumar en el lugar de trabajo Proteger a las personas de los riesgos de salud causados por el humo de tabaco de segunda mano, esta enmienda prohíbe fumar tabaco en lugares de trabajo cerrados. Permite excepciones para residencias privadas, excepto cuando sean usadas para proveer cuidado comercial a niños, cuidado de adultos o cuidado de la salud. También permite excepciones para tiendas de tabaco al detal, habitaciones para huéspedes designadas para fumadores en hoteles y otros establecimientos públicos de alojamiento y bares autónomos ("stand-alone"). Provee definiciones y requiere que la Legislatura implemente esta enmienda con prontitud.

YES / Sí
 NO / NO

**NO. 7
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ARTICLE VII, SECTION 4**

Exemption for Construction of Living Quarters for Parents or Grandparents Proposes an amendment to the State Constitution to allow counties to exempt from taxation an increase in the assessed value of homestead property resulting from constructing living quarters for a parent or grandparent of the property owner or the property owner's spouse who is 62 years old or older. Limits the amount of such exemption to the increase in assessed value resulting from such construction or 20 percent of the total assessed value of the property as improved, whichever is less.

**NÚMERO 7
ENMIENDA CONSTITUCIONAL
ARTÍCULO VII, SECCIÓN 4**

Exención para la construcción de cuartos de residencia para padres o abuelo. Propone una enmienda a la Constitución del Estado para permitirle a los condados exentos de impuestos un incremento del valor avaluado de la propiedad residencial ("homestead property"), resultante de la construcción de cuartos de residencia para un padre o una madre o un abuelo o una abuela en la propiedad del dueño o en la propiedad del cónyuge del dueño que tenga 62 años de edad o mayor. Limita la cantidad de tal exención al incremento en valor tasado resultante de dicha construcción o 20 por ciento del valor total tasado de la propiedad mejorada, cualquiera que sea menor.

YES / Sí
 NO / NO

**NO. 8
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ARTICLE IX, SECTION 1**

Voluntary Universal Pre-Kindergarten Education Every four-year-old child in Florida shall be offered a high quality pre-kindergarten learning opportunity by the state no later than the 2005 school year. This voluntary early childhood development and education program shall be established according to high quality standards and shall be free for all Florida four-year-olds without taking away funds used for existing education, health and development programs.

**NÚMERO 8
ENMIENDA CONSTITUCIONAL
ARTÍCULO IX, SECCIÓN 1**

Educación del pre-kindergarten universal voluntaria A cada niño de cuatro años de edad en la Florida se le ofrecerá una oportunidad de enseñanza de alta calidad en pre-kindergarten de parte del estado no más tarde que el año escolar 2005. Este programa de educación y desarrollo infantil temprano voluntario será establecido de acuerdo con las normas de alta calidad y será gratis para todos los niños de cuatro años de edad, sin quitar fondos utilizados para programas de educación, desarrollo y salud existentes.

YES / Sí
 NO / NO

**NO. 9
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ARTICLE IX, SECTION 1**

Florida's Amendment to Reduce Class Size Proposes an amendment to the State Constitution to require that the Legislature provide funding for sufficient classrooms so that there be a maximum number of students in public school classes for various grade levels; requires compliance by the beginning of the 2010 school year; requires the Legislature, and not local school districts, to pay for the costs associated with reduced class size; prescribes a schedule for phased-in funding to achieve the required maximum class size.

**NÚMERO 9
ENMIENDA CONSTITUCIONAL
ARTÍCULO IX, SECCIÓN 1**

Enmienda de la Florida para reducir el tamaño de las clases Propone una enmienda a la Constitución del Estado para requerir que la Legislatura provea fondos para tener suficientes salones de clase para que haya un número máximo de estudiantes en las clases de las escuelas públicas en los varios niveles de grados; requiere el cumplimiento para comienzos del año escolar 2010; requiere que la Legislatura, y no los distritos escolares locales, pague los gastos asociados con la reducción del tamaño de las clases; prescribe un itinerario para fondos a introducirse progresivamente para alcanzar el máximo para el tamaño de las clases requerido.

YES / Sí
 NO / NO

**NO. 10
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ARTICLE X, SECTION 19**

Animal Cruelty Amendment: Limiting Cruel and Inhumane Confinement of Pigs During Pregnancy
Inhumane treatment of animals is a concern of Florida citizens; to prevent cruelty to animals and as recommended by The Humane Society of the United States, no person shall confine a pig during pregnancy in a cage, crate or other enclosure, or tether a pregnant pig, on a farm so that the pig is prevented from turning around freely, except for veterinary purposes and during the prebirthing period; provides definitions, penalties, and an effective date.

**NÚMERO 10
ENMIENDA CONSTITUCIONAL
ARTÍCULO X, SECCIÓN 19**

Enmienda sobre la crueldad a los animales:
Limitando el confinamiento cruel e inhumano de cerdos durante la preñez
El tratamiento inhumano a los animales es una preocupación de los ciudadanos de la Florida; para prevenir la crueldad a los animales y como ha sido recomendado por la Sociedad de Protección a los Animales de Estados Unidos, ninguna persona deberá confinar a una cerda preñada en una jaula, cajón u otro encierro, o atar a una cerda preñada en una granja de modo que se le impida a la cerda voltearse libremente, excepto para propósitos veterinarios y durante el período del pre-parto; provee definiciones, penalidades y una fecha efectiva.

- YES / Sí
 NO / NO

**NO. 11
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ARTICLE IX, SECTION 7**

Local Trustees and Statewide Governing Board to Manage Florida's University System
A local board of trustees shall administer each state university. Each board shall have thirteen members dedicated to excellence in teaching, research, and service to community. A statewide governing board of seventeen members shall be responsible for the coordinated and accountable operation of the whole university system. Wasteful duplication of facilities or programs is to be avoided. Provides procedures for selection and confirmation of board members, including one student and one faculty representative per board.

**NÚMERO 11
ENMIENDA CONSTITUCIONAL
ARTÍCULO IX, SECCIÓN 7**

Depositarios locales y la Junta Directiva Por Todo el Estado a dirigir el Sistema Universitario de la Florida
Una junta directiva de depositarios local administrará cada universidad estatal. Cada junta consistirá en trece miembros dedicados a la alta calidad de enseñanza, investigaciones y servicio a la comunidad. Una junta directiva por todo el estado de diecisiete miembros será responsable de la dirección coordinada y responsable por todo el sistema universitario. Deberá evitarse el malgasto en duplicaciones de instalaciones o programas. La junta provee procedimientos para seleccionar y confirmar los miembros de la junta, incluyendo un estudiante y un representante de la facultad por junta.

- YES / Sí
 NO / NO

**AMENDMENT TO THE KEY WEST CITY
CHARTER CREATING A CITIZEN'S POLICE
REVIEW BOARD (CRB)**

Charter Amendment: Shall an independent CRB with subpoena power be created and adequately funded/staffed to review/investigate complaints involving police officers, even if other inquiries are underway, and forward findings/recommendations to city management, the State Attorney, other law enforcement agencies and/or Grand Juries? Four members shall be City Commission appointees, nominated by community organizations; three additional members shall be selected by the original four members from applications from the general public.

**ENMIENDA DE LA CIUDAD DE KEY WEST
PARA CREAR UNA JUNTA CIVICA DE
REVISION DE LA POLICIA (CRB)**

Capítulo de Enmienda: Deberá crearse una CRB independiente con poder para emitir órdenes de comparecencia, sufragarse sus gastos adecuadamente y proporcionársele el personal necesario para estudiar e investigar querellas relacionadas con oficiales de policía, incluso si hubiera otras investigaciones en curso, para remitir los resultados y recomendaciones a la administración de la ciudad, al Procurador Estatal, a otras agencias encargadas de la ejecución de la ley y / o a un Jurado de Acusación? Cuatro de los miembros serían designados por la Junta de Comisionados de la Ciudad y postulados por organizaciones comunitarias; tres miembros adicionales serían escogidos por los cuatro miembros originales de entre las solicitudes sometidas por el público en general.

- YES / Sí
 NO / NO

Non-binding Referendum -- a voting system for the election of the Mayor and City Commissioners. Which voting system do you prefer for the election of the Mayor and City Commissioners (select one):

Referendo sin obligatoriedad jurídica - es un sistema electoral para la elección del Alcalde y los Comisionados de la Ciudad ¿Qué sistema de votación prefiere usted para la elección del Alcalde y los Comisionados de la Ciudad? (Escoja una opción):

- Status Quo Plan** (six City Commissioners elected from voting districts, the Mayor elected at-large)?
Plan de status quo (seis Comisionados de la Ciudad son elegidos de los distritos de votación y el Alcalde es elegido por todo el ámbito de la ciudad)?

- At-Large Voting Plan** (six City Commissioners residing in districts and elected on an at-large, citywide basis), and the Mayor elected at-large?

Plan de votación para todo el ámbito de la ciudad (seis Comisionados de la Ciudad que residen en distritos son elegidos sin distritos por todo el ámbito de la ciudad y el Alcalde es elegido por todo el ámbito de la ciudad)?

- Three Plus Three Plan** (three City Commissioners elected from districts, three City Commissioners residing in districts and elected on an at-large basis, and the Mayor elected at-large)?

Plan de tres más tres (tres Comisionados de la Ciudad son elegidos de distritos, tres Comisionados de la Ciudad que residen en distritos son elegidos por todo el ámbito de la ciudad y el Alcalde es elegido por todo el ámbito de la ciudad)?